



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1994/866  
25 de julio de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 25 DE JULIO DE 1994 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE  
DE CROACIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno cumplo en informarle de una serie de actos de agresión contra la República de Croacia cometidos desde el territorio de la República de Bosnia y Herzegovina bajo el control del ejército serbio de Bosnia. El ejército serbio de Bosnia bombardeó ayer la región de Dubrovnik. Se comunicaron 52 detonaciones: 5 en la zona de Slano, al oeste de Dubrovnik, 5 en Orasac, 4 en Zaton, 8 en Brgat, 12 en Kupare y Zupa, 10 en Zvekovici y 8 en Gruda. El bombardeo procedió de la región de Trebinje, en la República de Bosnia y Herzegovina. Los ataques contra Dubrovnik, ciudad declarada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) como parte del "patrimonio mundial", siempre han procedido del territorio de Bosnia y Herzegovina controlado por el ejército serbio de Bosnia.

El bombardeo de Dubrovnik desde el territorio de la República de Bosnia y Herzegovina reafirma la opinión de mi Gobierno de que el proceso de búsqueda de una solución en Bosnia y Herzegovina y Croacia no puede separarse, sino que debe realizarse en forma paralela, a través del Grupo de Contacto por medios diplomáticos, pero también por las partes responsables en la región mediante otros medios apropiados.

Mi Gobierno pide respetuosamente que los miembros del Consejo de Seguridad examinen este último acontecimiento con gran preocupación. Este hecho constituye una grave amenaza a la seguridad de la República de Croacia y socava seriamente la estabilidad y las perspectivas de paz en la región. Esos actos de agresión, llevados a cabo por los representantes de Belgrado en Bosnia pueden aumentar seriamente las presiones sociales creadas por la presencia de cerca de medio millón de personas desplazadas y refugiados desanimados en Croacia.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mario NOBILO  
Representante Permanente

-----